

Examen VMBO-GL en TL
2013

tijdvak 2
dinsdag 18 juni
13.30 - 15.30 uur

Frans CSE GL en TL

Bij dit examen hoort een uitwerkbijlage.

Beantwoord alle vragen in de uitwerkbijlage.

Dit examen bestaat uit 40 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 46 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Frans antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 2p 1 Wie is positief en wie is negatief over het dragen van een schooluniform volgens de tekst?

Omcirkel in de uitwerkbijlage 'voor' of 'tegen' achter de namen.

L'uniforme au collège, qu'en pensez-vous?



Le matin, il me faut toujours beaucoup de temps avant de m'habiller. Est-ce que je vais mettre le tee-shirt jaune ou plutôt le bleu? Un pantalon ou une jupe? C'est sûr que l'uniforme, ça évite de se casser la tête tôt le matin. L'uniforme, c'est donc une bonne chose.

Laricé

Dans la cour de l'école, mes copines parlent toujours des vêtements. «Ah, c'est joli, c'est nouveau, ton jean? Mais dis donc, ça te va très bien, cette mini-jupe! Tu l'as achetée où?» L'uniforme, ça me plaît parce que je crois que ça peut les encourager à parler enfin d'autre chose que du look.

Tania

Le directeur de notre collège nous a interdit depuis la rentrée de porter des shorts et des tee-shirts décolletés en classe. Moi, je trouve que les habits montrent notre personnalité. En uniforme, on devient des clones: tout le monde va se ressembler.

Eugénie

En classe, on est comme dans un défilé de mode. Tout le monde veut montrer ses vêtements, qui sont le plus souvent de marque, et donc très chers. Je crois que l'uniforme peut contribuer à diminuer les différences entre les élèves.

Marc

Tekst 2

- 1p 2 Wat is er zo bijzonder aan de wintersportplaats Les Arcs?
- A Men gebruikt diverse moderne media om toeristen te informeren.
 - B Men heeft een interactief wintersportmuseum gemaakt.
 - C Skiërs worden via een sms'je gewaarschuwd voor slecht weer.
 - D Toeristen krijgen een mobieltje mee voor onderweg als ze gaan skiën.

Une station de ski innovante



La station de ski des Arcs (Savoie) dispose d'un site Web très moderne. Bien pratique pour les skieurs qui veulent le

consulter sur téléphone portable (www.lesarcs.com). «Nous voulons être une station de ski innovante. On ne veut pas rester en marge sur les nouvelles technologies», explique le responsable du projet. «On se sert par exemple de Facebook, Twitter, YouTube et de webcams.» Une dizaine de podcasts à télécharger et à écouter sont aussi en ligne (www.mountainpod.fr). «On donne des informations géographiques et pratiques sur les montagnes, comme dans un musée.» Certains touristes y voient un plus, d'autres «préfèrent lâcher le portable à la maison pendant les vacances».

«J'ai beaucoup de chance!»

Le surf, Nelson est tombé dedans tout petit. Déjà champion d'Europe, il n'a pas encore atteint le sommet de la vague!



(1) Le sport

«Je surfe depuis mon enfance avec mon grand frère Tom. J'ai commencé la compétition vers mes 10 ans. Maintenant, je suis surfeur de haut niveau. En général, je surfe trois heures par jour, mais ça dépend des vagues. Quand elles ne sont pas bonnes, je reste moins longtemps sur l'eau. Il vaut mieux faire alors de la préparation physique. D'ailleurs, j'ai une séance de renforcement musculaire par semaine avec un coach. Mais quand il y a de bonnes vagues, je peux y passer beaucoup de temps,

jusqu'à la fatigue complète! Tous les jours, je regarde la météo pour savoir où et quand surfer.

(2) Le collège

En accord avec mes parents, je suis des cours par correspondance. Je les reçois en début d'année et, toutes les deux ou trois semaines, je dois envoyer des contrôles. L'avantage, c'est que je m'organise comme je veux. Le matin, quand les vagues sont bonnes, je peux aller sur l'eau au lieu de faire mes devoirs. Quand j'ai le temps, je dois essayer de m'avancer dans mon travail. Je reçois des cours de soutien en maths et en espagnol.

(3) Les loisirs

Malheureusement, il ne me reste pas beaucoup de temps pour faire encore d'autres choses. La plupart de mes amis sont dans le milieu du surf. Certains d'entre eux sont des professionnels, comme moi. Et j'aime passer du temps avec mon frère Tom, m'entraîner avec lui. Quand je suis à la maison, j'aime jouer de la guitare. J'ai un cours par semaine. Et puis, que ce soit pour des compétitions ou pour m'entraîner, j'adore voyager. Je sais que j'ai beaucoup de chance. Surtout parce que mes parents m'accompagnent le plus souvent. C'est super cool!»

Okapi, novembre 2010

- 1p **3** Qu'est-ce qu'on apprend sur Nelson au premier alinéa?
- A** Il est devenu un bon surfeur grâce à son grand frère.
 - B** Il est un passionné de surf depuis tout petit.
 - C** Il fait de la musculation pour faire mieux que son frère Tom.
 - D** Il fait du surf pendant au moins trois heures par jour.
- 1p **4** Wat kun je concluderen uit de tweede alinea?
- A** Nelson interesseert zich helemaal niet voor school.
 - B** Nelson krijgt thuis les van zijn vader en moeder.
 - C** Nelson spijbelt regelmatig om te kunnen surfen.
 - D** Nelson verdeelt zelf zijn tijd tussen school en sport.
- 1p **5** Qu'est-ce qui est vrai selon le dernier alinéa?
- A** Nelson déteste les voyages qu'il doit faire pour son sport.
 - B** Nelson est entouré de gens qui pratiquent le surf eux aussi.
 - C** Nelson n'a pas une bonne relation avec ses parents.
 - D** Nelson veut devenir guitariste plus tard.

Zaz: “J’étais rebelle”

Voilà une nouvelle chanteuse qui fait parler d'elle.



L'Actu: Vous avez toujours voulu devenir chanteuse?

Zaz: C'était un rêve d'enfant. Déjà à l'âge de 4 ans, je chantais tout le temps et j'inventais des mélodies. Mes parents ont eu l'intelligence de nous mettre, ma sœur, mon frère et moi, au conservatoire, car ils pensaient que c'était important pour nous d'avoir une éducation musicale. Mais moi, je ne faisais rien pour réussir. J'étais rebelle, fâchée contre tout, je ne suis pas allée au lycée. Quand j'avais vingt ans, j'ai changé. J'ai suivi alors une formation musicale qui m'a offert beaucoup de possibilités.

Vous êtes une chanteuse bien connue maintenant.

Après avoir fait partie de plusieurs groupes pop, chanté dans la rue et dans un club, j'ai répondu à une annonce sur Internet. Quelqu'un cherchait 'une voix rauque'. J'ai alors rencontré Kerredine Soltani, qui est producteur. Il m'a écrit la chanson *Je veux*. Puis il m'a mise en contact avec des compositeurs.

On a fait des chansons et il m'a proposé de réaliser un album.

Dans votre chanson *Je veux* vous parlez de vous-même?

Oui. Avant de rencontrer Kerredine Soltani, j'ai travaillé plus d'un an dans une boîte. J'en avais marre, mais je restais par sécurité, même si mon intuition me disait que je trouverais mieux ailleurs. Je suis finalement partie. Il faut se faire confiance.

A l'écoute de l'album, on sent de l'énergie.

Je ne sais pas si je suis hyperactive mais j'ai une énergie énorme. Chanter est devenu une nécessité parce que la musique me calme. J'ai appris à me contrôler car je criais et c'était trop. C'est peut-être encore trop et il faut que j'apprenne la finesse. Avant tout, j'ai besoin de chanter, d'être dans la musique, d'improviser, de créer.

Musicalement, votre album est un mélange de styles.

Il y a plusieurs styles musicaux! Par exemple, il y a du jazz, de la chanson française, de la musique pop, de la variété et du swing! J'aime toutes sortes de musique. Pour l'album, on m'a un peu limitée. Sinon, je serais partie dans tous les sens. Mais si, par exemple, je fais seulement du jazz, je vais m'ennuyer. J'ai beaucoup de choses à dire.

L'Actu, mai 2010

- 1p 6 Qu'est-ce qu'on lit sur Zaz au premier alinéa?
- A Elle a découvert sa passion pour la musique à l'âge de 20 ans.
 - B Elle a voulu réussir mieux que son frère et sa sœur.
 - C Elle n'était pas très sérieuse pendant sa jeunesse.
 - D Elle s'intéressait plus à sa formation musicale qu'à l'école.
- 1p 7 Qu'est-ce que Zaz raconte dans les lignes 20-30?
- A Combien de temps elle a mis pour réaliser son premier album.
 - B Comment sa carrière de chanteuse s'est passée jusqu'ici.
 - C Pourquoi elle n'aime plus travailler avec Kerredine Soltani.
 - D Que la chanson *Je veux* était vite un grand succès.
- 1p 8 «j'ai travaillé plus d'un an dans une boîte» (lignes 34-35)
Qu'est-ce que Zaz dit de son travail dans une boîte?
- A A cause de ce job elle a eu moins de confiance en elle-même.
 - B Ce travail ne lui plaisait pas vraiment mais elle est restée quand même.
 - C Elle en garde toujours un bon souvenir, c'était mieux qu'ailleurs.
- 1p 9 «j'ai besoin de chanter» (regel 50-51)
In dezelfde alinea heeft Zaz dit al eerder gezegd, maar dan in andere woorden.
→ Noteer de eerste twee woorden van de zin die wordt bedoeld.
- 1p 10 «on m'a un peu limitée» (ligne 60)
Pourquoi?
Pour éviter que dans son album il y aurait
- A trop de jazz.
 - B trop de musiciens.
 - C trop de numéros.
 - D trop de styles différents.

«J'ai participé à une mission humanitaire»



«Je m'appelle Louise, j'ai 16 ans. L'été dernier, j'ai participé à un concours qui s'appelle *Les Ecoles du désert*. Les gagnants partent dix
5 jours au Burkina-Faso, en Afrique de l'ouest, pour distribuer des fournitures scolaires aux enfants. Ce concours était organisé par les supermarchés *Cora*. J'ai gagné et je
10 faisais donc partie d'un groupe de soixante-dix gagnants. Je n'ai pas réalisé tout de suite que j'allais partir à l'autre bout du monde. Nous avons vécu une très belle
15 aventure.

Nous sommes allés en avion à Ouagadougou, capitale du Burkina-Faso. A notre arrivée, la chaleur me surprend, il fait plus de 50 °C! On
20 nous attend sur le parking de l'aéroport. Tout d'abord nous traversons Ouagadougou. Cette ville est très impressionnante. C'est tellement différent de chez nous... Il
25 y a des gens partout! Et presque tout le monde fait du vélo.

Et puis, c'est le désert. Les habitants que nous rencontrons sont toujours gentils et nous

30 saluent. Notre voyage de dix jours va nous conduire dans plusieurs villages avant de retourner à Ouagadougou. Au Burkina-Faso, l'école est gratuite, mais les élèves
35 doivent apporter leur propre matériel. C'est difficile, parce que la plupart des gens sont très pauvres. Ils ne peuvent donc pas acheter stylos, cahiers, etc.

40 Chaque matin, nous partons vers un village pour distribuer des fournitures scolaires. Partout, nous sommes accueillis par une foule de gens qui chantent, dansent et
45 tapent des mains. C'est vraiment fantastique. Ils sont si heureux de notre venue... Les enfants portent leurs plus beaux costumes. De retour à notre tente, notre cuisinier
50 Amadou nous prépare des plats africains typiques: brochettes de zèbre, ragoût d'antilope, bananes frites aux épices... C'est spécial, mais très bon!

55 Cette aventure extraordinaire m'a fait réaliser combien nous sommes bien en France. Depuis mon retour, je fais plus attention au gaspillage de l'eau, de l'électricité...
60 choses qui manquent en quantité là-bas. J'ai gardé le contact avec Kadiatou, une fille de mon âge que j'ai rencontrée. Elle m'a demandé de revenir la voir. Je souhaite
65 vraiment pouvoir le faire. Et j'espère surtout que ce que nous avons apporté aux enfants africains va leur donner un meilleur avenir!»

Lolie, juin 2006

- 2p 11 «Je m'appelle ... belle aventure.» (regel 1-15)
→ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens deze regels.
1 Louise heeft als prijs een speciale reis naar West-Afrika gewonnen.
2 Louise heeft een tijdje op school gezeten in Burkina-Faso.
3 Louise heeft afgelopen zomer in een supermarkt gewerkt.
Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.
- 1p 12 «Nous sommes ... du vélo.» (regel 16-26)
In deze regels noemt Louise een aantal dingen die veel indruk op haar hebben gemaakt tijdens haar verblijf in Ouagadougou.
→ Noem er twee.
- 1p 13 «Et puis, ... cahiers, etc.» (lignes 27-39)
De quel problème est-ce que Louise parle dans ces lignes?
Au Burkina-Faso,
A beaucoup de parents ne savent pas que l'école est gratuite.
B la plupart des gens ne savent ni lire ni écrire.
C les étrangers ne sont pas toujours les bienvenus.
D les familles n'ont pas assez d'argent pour les fournitures scolaires.
- 1p 14 «C'est vraiment fantastique.» (lignes 45-46)
Qu'est-ce que Louise trouve vraiment fantastique?
A L'accueil chaleureux dans les villages.
B La cuisine africaine traditionnelle.
C Les beaux costumes des enfants africains.
D Le séjour dans une tente africaine très typique.
- 1p 15 «je fais ... l'électricité» (lignes 58-59)
Pourquoi?
A Depuis son retour, elle s'intéresse moins à l'environnement.
B Elle a appris qu'il ne faut pas croire que le confort est quelque chose de normal.
C Elle veut faire des économies pour faire un nouveau voyage au Burkina-Faso.

Tekst 6

- 1p 16 Wat is waar volgens onderstaand bericht?
- A Jongens doen steeds minder aan sport.
 - B Jongeren kijken veel sport op televisie.
 - C Jongeren nemen vaker de trap in plaats van de lift.
 - D Meisjes bewegen minder vaak dan jongens.

Les 15-17 ans ne font pas assez de sport



Les 15-17 ans ont une activité physique insuffisante. C'est ce qu'indique une étude publiée par l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments.

Moins d'un ado sur deux fait 30 minutes d'activité physique par jour. Avec une forte différence entre les sexes: la plupart des garçons font du sport, contre moins d'une fille sur quatre. Parmi les explications: le temps que les jeunes passent devant la télé et l'ordinateur. Plus de la moitié des jeunes restent assis trois heures ou plus par jour devant la télé ou l'ordinateur. Le site de l'Institut de prévention et d'éducation pour la santé (www.mangerbouger.fr) donne des conseils pour bouger plus. Par exemple: privilégier l'escalier à l'ascenseur, descendre du bus un arrêt plus tôt, sortir le chien plus longtemps.

Tekst 7

- 1p 17 Wat lees je in onderstaand bericht?
- A Burgemeester en wethouders van Parijs hebben het ontwerp van architect Jean Nouvel voor de Champs-Élysées afgekeurd.
 - B Burgemeester en wethouders van Parijs zijn blij met de komst van grote modewinkels naar de Champs-Élysées.
 - C H&M is er na een jarenlange strijd in geslaagd om een filiaal te openen op de Champs-Élysées.
 - D H&M is van plan om zijn grootste filiaal ter wereld te openen op de Champs-Élysées.

Oh Champs-Élysées...



La marque suédoise H&M a ouvert un nouveau magasin sur les Champs-Élysées. Le numéro trois mondial de l'habillement a fait appel à l'architecte Jean Nouvel pour créer cette surface de vente de près de 3000 m² sur trois niveaux. Pour sa construction, elle a lutté pendant des années avec la mairie de Paris, qui était opposée à la multiplication de magasins de prêt-à-porter sur «la plus belle avenue du monde». Et la municipalité ne doit pas être contente: Tommy Hilfiger arrivera aussi sur les Champs cet automne, et Abercrombie & Fitch l'an prochain.

«Moi et ma chienne Bayla»



Audrey n'oubliera jamais le 18 octobre 2008. Ce jour-là, elle et ses parents étaient invités à la mairie de Paris pour la cérémonie de remise
5 des chiens d'assistance. On a donné Bayla, une labrador de deux ans et demi, à Audrey. Elles s'étaient rencontrées deux semaines avant, pendant un stage au centre de
10 Vineuil. «J'avais travaillé avec 11 chiens. Ils étaient tous très bien. Mais avec Bayla, c'était différent», explique Audrey.

De retour à Rosoy, un petit village

15 où la famille habite une belle maison, Bayla et Audrey se sont adoptées l'une l'autre. Encore aujourd'hui, quand la jeune fille parle de sa chienne, ses yeux brillent: «A cause
20 de ma maladie, je ne peux pas me baisser. Quand je laissais tomber quelque chose, je devais demander de l'aide à mes parents. Maintenant, j'appelle Bayla pour m'aider.»

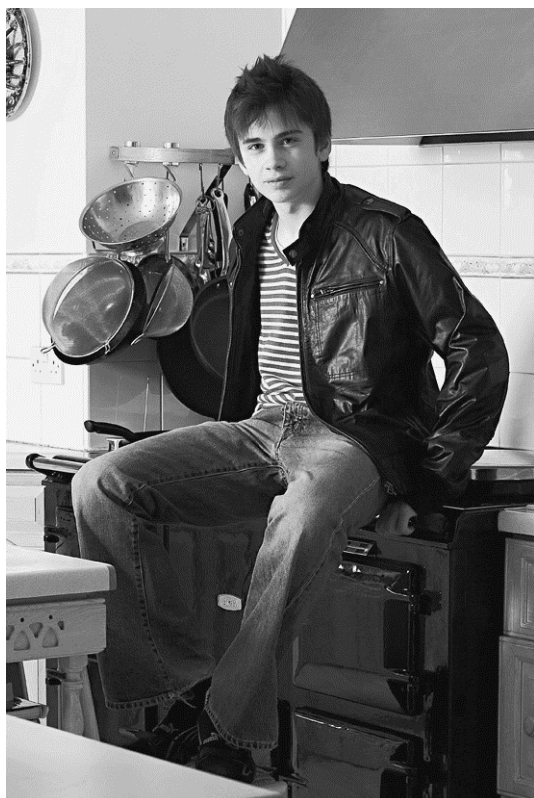
25 Grâce à Bayla, la vie a bien changé pour Audrey. Dans sa chambre, Bayla a son panier. Mais elle ne dort presque jamais dedans. «En fait, elle dort dans mon lit. Elle
30 ne me quitte jamais. Quand je fais mes devoirs, elle reste à côté de moi. C'est ma copine, une vraie.», dit la jeune fille. Et leur histoire ira encore plus loin, car Audrey voudrait que
35 Bayla lui permette d'être encore plus indépendante. Par exemple, ce qu'elle aimerait bien, c'est d'aller seule au cinéma avec sa chienne.

*Le Monde des ados,
juillet 2010*

- 1p 18 «Audrey n'oubliera jamais le 18 octobre 2008.» (lignes 1-2)
Pourquoi?
C'est le jour où elle
A a commencé son stage au centre de Verneuil.
B a fait la connaissance du maire de Paris.
C a reçu Bayla, une labrador de deux ans et demi.
D a rencontré la chienne Bayla pour la première fois.
- 1p 19 «ses yeux brillent» (ligne 19)
Pourquoi est-ce que ses yeux brillent?
A Parce qu'Audrey est contente d'avoir été adoptée par ses parents.
B Parce qu'Audrey est fière d'habiter une très belle maison à Rosoy.
C Parce que grâce à Bayla, Audrey dépend moins de ses parents.
D Parce que grâce à Bayla, Audrey se sent moins seule.
- 1p 20 Qu'est-ce qui est vrai d'après les lignes 25-38?
A Audrey a une relation très spéciale avec Bayla.
B Audrey dort mieux quand Bayla est dans son panier.
C Audrey néglige ses devoirs depuis que Bayla est là.
D Audrey va souvent au cinéma accompagnée de Bayla.

Sam Stern, jeune cuisinier talentueux

La passion de Sam: la cuisine. A 15 ans, il sort son premier livre en France, très populaire en Angleterre: *Les recettes de Sam*. Lolie a rencontré ce grand talent de la bouffe.



Lolie: D'où vient ta passion pour la cuisine?

Sam Stern: Je suis le petit dernier de la famille. J'étais toujours dans les jupes de ma mère, notamment quand elle préparait les repas dans notre grande cuisine. Je la regardais faire et puis un jour, j'ai suivi son exemple. A 6 ans, j'ai fait mon premier pain, c'était un pain vraiment délicieux.

Où trouves-tu les idées des recettes?

J'aime mélanger les ingrédients, jouer avec, j'aime improviser un

peu. Le plus souvent, je donne un nouveau look à des plats traditionnels qui me servent de base. La cuisine ne connaît pas de règles strictes. Chacune de mes recettes s'accompagne d'une variante. On peut remplacer certains ingrédients par d'autres.

Tu as un message spécial pour les jeunes?

Je veux les persuader de se mettre aux fourneaux, d'aller faire la cuisine. Leur prouver que ça n'a rien de difficile, que ça peut être très amusant. Un peu comme le fait Jamie Oliver, le célèbre cuisinier anglais. Ses émissions culinaires à la télé sont de vrais shows! Cuisiner, ce n'est pas une activité démodée. Au contraire.

Tu aimes bien la "bonne bouffe"...

Oui, je préfère cuisiner à la maison des petits plats sains plutôt que d'aller au fast-food. C'est ce que je veux faire comprendre aux jeunes. On peut préparer un sandwich avec de bonnes choses. Ce n'est pas beaucoup de travail! Le plaisir de la cuisine et la santé vont bien ensemble. Dans mon livre il y a beaucoup de conseils comment bien manger.

Quels sont tes projets?

Mon deuxième livre est déjà prêt. Il s'appelle *Real Fast, Real Good* et

se présente comme un agenda,
pour cuisiner de super plats tout au
long de l'année. Le troisième livre
55 est en cours, il a pour base
l'organisation de fêtes. J'ai aussi un
projet d'émission télé en Grande-

Bretagne... Je vais de toute façon
rester dans l'univers de la cuisine
60 pour longtemps.

Okapi, septembre 2008

- 1p 21 «Je suis ... vraiment délicieux.» (lignes 3-11)
Qu'est-ce qu'on lit sur Sam dans ces lignes?
Comme petit garçon,
A il adorait les jupes.
B il était très seul.
C il mangeait beaucoup de pain.
D il s'intéressait à faire la cuisine.
- 1p 22 «J'aime ... d'autres.» (lignes 14-23)
Qu'est-ce que Sam raconte dans ces lignes?
A Il aime inventer de nouvelles combinaisons d'ingrédients.
B Il préfère les repas qui sont faciles à préparer.
C Il trouve le goût de ses créations plus important que le look.
D Il utilise le moins possible d'ingrédients traditionnels.
- 1p 23 «Je veux. ... Au contraire.» (lignes 26-35)
Quel message est-ce que Sam donne aux jeunes dans ces lignes?
A Essayez mes recettes, c'est très bon!
B Faites comme moi, mangez des plats sains!
C Faites la cuisine, ça fait plaisir!
D Regardez les émissions de Jamie Oliver!
- 1p 24 «Oui, je ... bien manger.» (lignes 38-48)
Qu'est-ce que Sam veut dire aux jeunes dans ces lignes?
A Qu'il faut beaucoup de temps pour préparer de bonnes choses.
B Qu'il faut manger de la nourriture qui est bonne pour la santé.
C Qu'il n'est pas grave d'aller au fast-food de temps en temps.
D Qu'il vaut mieux manger chez soi que dans un restaurant.
- 2p 25 «Mon deuxième ... pour longtemps.» (lignes 50-60)
Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens deze regels.
1 Het kookboek *Real Fast, Real Good* bevat recepten voor het hele jaar.
2 Sam heeft voorlopig geen tijd om een nieuw kookboek te schrijven.
3 Sam wordt vaak uitgenodigd om op feestjes te komen koken.
Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

- 1p 26 Wat wordt in onderstaande tekst verteld over een 14-jarige jongen?
- A Hij heeft de pyromaan waar sinds de zomer naar werd gezocht betrapt.
 - B Hij heeft uit pure verveling een groot aantal auto's in brand gestoken.
 - C Hij is ernstig gewond geraakt door een brandende auto tijdens een nieuwjaarsfeest.

Comme les grands



STRASBOURG

A Strasbourg, un garçon de 14 ans a été arrêté dans la nuit de dimanche à lundi. Il a reconnu qu'il a incendié 22 voitures depuis le début de l'été. Les voitures étaient brûlées entièrement. Le jeune garçon n'a pas le profil d'un pyromane. Il s'ennuyait, voilà tout! Il a dit qu'il voulait faire comme les grands pendant la Saint-Sylvestre, fin décembre. Il n'était pas surveillé par ses parents. Mardi, il a été placé sous contrôle judiciaire. Il vivra dans un foyer d'une autre région en attendant son jugement.

- 2p 27 Combineer onderstaande uitspraken met de namen van de personen uit de tekst.

Let op: je houdt één uitspraak over.

- 1 Maak een samenvatting van de te leren stof.
- 2 Begin op tijd met leren.
- 3 Lees voor je gaat slapen alles nog eens over.
- 4 Herhaal de stof tot je die uit je hoofd kent.

Noteer in de uitwerkbijlage achter het nummer van elke uitspraak de naam van de persoon die erbij hoort.

Comment faire pour ne pas stresser aux contrôles?



Mon conseil: apprendre ses leçons suffisamment à l'avance. Si on travaille bien son sujet, on n'a aucune raison de stresser. Mais si ça ne suffit pas, il faut en

parler avec tes professeurs et tes parents, pour qu'ils t'aident à surmonter ce problème.

Emeline, 15 ans

Je suis les conseils de mon prof de maths: «En cours, écoutez, posez des questions pour être sûrs de comprendre, puis, à la maison, notez l'essentiel sur une feuille!» En plus, ces résumés peuvent servir plus tard, quand on a un contrôle sur le cours d'une année précédente. Au lieu de réviser tout le cahier, je regarde seulement le résumé.

Mathieu, 14 ans

Beaucoup d'élèves stressent avant un contrôle. Ils ont peur de ne pas avoir assez révisé, ou de ne pas réussir. Chacun a sa méthode pour se détendre. Moi, je me remémore la leçon pour être sûre de la savoir par cœur. Il m'arrive aussi de rire et de beaucoup parler pour faire disparaître le stress.

Marie, 16 ans

«J'écris comme si j'étais Titeuf»

Après la bande dessinée et la série télé, Titeuf, le héros à mèche blonde, va faire du cinéma. Et en 3D! Une idée de Zep, son créateur.



(1) Okapi: Qu'est-ce qui vous a donné envie de faire un film dont Titeuf serait le héros?

Zep: Le projet existe depuis longtemps. Mais il y a seulement quelques années que je me suis réellement lancé dans l'écriture des scénarios de film. A un moment donné, j'avais envie de vivre une aventure collective, c'est-à-dire de collaborer avec d'autres personnes. Alors que faire des bandes dessinées, c'est du travail que je fais seul. En fait, j'ai toujours adoré le cinéma. La preuve: ma toute première amoureuxse, c'était Bianca du film *Bernard et Bianca*.

(2) Titeuf a presque 20 ans.

Comment trouvez-vous encore de nouvelles histoires?

Je fais toujours appel à mon expérience d'enfant. Mes nombreux

souvenirs de petit garçon sont à la base de mon personnage. Quand

25 j'écris, il me suffit de regarder autour de moi, et je vis de nouveau mon enfance, En fait, j'écris comme si j'étais Titeuf!

(3) Alors, tout ce que vit Titeuf, vous l'avez vraiment vécu?

30 Très souvent, oui. Par exemple, l'une de mes plus grandes hontes est de m'être parfumé avec beaucoup de déodorant pour inviter
35 une fille à une boum... C'est le genre de blague que je pourrais réutiliser. Bien sûr, au début de l'aventure, je pensais dessiner dix pages et ne plus avoir d'idées. Mais
40 mon inspiration ne s'est pas épuisée: Titeuf est toujours aussi vivant en moi.

(4) Est-ce que la fabrication de ce film ressemble à celle de la série qui passe à la télé?

45 Dans la série, je devais seulement corriger les scénarios que les autres écrivaient. Par contre, pour le projet cinéma, j'ai imaginé et
50 réalisé l'histoire moi-même. Il faut diriger les gens qui dessinent, les décors, la musique, les effets spéciaux, les comédiens qui ont fait les voix... C'est un travail énorme,
55 pas un jeu d'enfant!

(5) Fabriquer ce film, était-ce très différent d'une BD?

En BD, je triche tout le temps! Par exemple, Titeuf vu de profil ou de
60 face n'est pas exactement le même.

Dans un dessin animé, un personnage ne peut pas se transformer, il doit garder la même tête. J'ai dû trouver des trucs, surtout pour les personnages de

Titeuf et de Nadia, sa copine. Faire ce film, c'était tellement difficile que je me suis bien souvent arraché les cheveux. Mais il m'a donné plein d'idées!

Okapi, le 1er avril 2011

- 1p 28 Pourquoi est-ce que Zep a voulu faire un film selon le premier alinéa?
- A Il avait envie de travailler tout seul.
 - B Il avait marre des bandes dessinées.
 - C Il voulait faire la suite du film *Bernard et Bianca*.
 - D Il voulait faire un travail en groupe.
- 1p 29 «j'écris comme si j'étais Titeuf» (lignes 27-28)
Qu'est-ce que Zep veut dire par cette phrase?
- A Il aimerait avoir une vie aussi aventureuse que celle de Titeuf.
 - B Les aventures de Titeuf sont basées sur sa propre enfance.
 - C Son personnage Titeuf aime écrire des histoires lui aussi.
- 1p 30 Qu'est-ce qui est vrai selon le 3ème alinéa?
- A Certaines aventures de Titeuf sont plus drôles que d'autres.
 - B Dans les bandes dessinées de Zep on se moque souvent des filles.
 - C Les bandes dessinées de Zep ne comptent jamais plus de 10 pages.
 - D Zep a encore beaucoup d'idées pour de nouvelles aventures de Titeuf.
- 1p 31 «pas un jeu d'enfant» (ligne 55)
Pourquoi est-ce que Zep dit cela?
Pour montrer
- A que le film qu'il a fait n'est pas destiné aux enfants.
 - B qu'il doit s'occuper de beaucoup de choses pour pouvoir réaliser un film.
 - C qu'il était interdit de faire jouer des enfants dans son dernier film.
- 1p 32 Wat kun je concluderen uit de laatste alinea?
- A Titeuf heeft in de stripverhalen een ander kapsel dan in de tekenfilm.
 - B Titeuf heeft in de tekenfilm een ander vriendinnetje dan in het stripverhaal.
 - C Zep maakt liever tekenfilms dan stripverhalen.
 - D Zep vindt het makkelijker om een stripverhaal te maken dan een tekenfilm.

Un job exceptionnel



Maintenant c'est fini pour Benoît, un Parisien de 34 ans. Pendant six mois il a eu un job exceptionnel. Il a vécu sur l'île d'Hamilton, un vrai paradis dans l'océan Pacifique. Il avait obtenu «le meilleur job du monde», une initiative lancée par l'office de tourisme de la région pour attirer des vacanciers. Il a été sélectionné parmi 35 000 candidats. Il a été hébergé avec sa petite amie dans une superbe maison. Son seul travail: tenir un blog pour raconter les nombreuses activités pratiquées pendant son séjour. Au programme: jet-ski, balades en hydravion d'île en île, plongée dans la mer au milieu de poissons multicolores... Tout cela pour un salaire de 12 000 euros par mois!

Mais pour Benoît, qui croyait que sa mission serait très relaxante, la vérité était bien différente. Il dit avoir dû travailler 7 jours sur 7, du matin au soir. Non seulement il lui a fallu tenir un blog, mais il a aussi dû visiter une centaine de sites, mettre 2 000 photos sur Internet, réaliser une cinquantaine de mini-vidéos, répondre à 250 interviews, recevoir des personnalités... Il a aussi été presque renversé par un kangourou, il a été attaqué par un requin... Quelques jours avant son départ de l'île, Benoît s'est fait mordre par un serpent. Heureusement, il a pu être soigné à temps à l'hôpital. Très fatigué, Benoît ne veut plus qu'une chose: des vacances. Des vraies!

Mon Quotidien, le 12 janvier 2010

- 2p **33** «le meilleur job du monde» (regel 7)
→ Welke aantrekkelijke kanten van het baantje van Benoît worden er genoemd in de regels 1-23?
- 1 De plaats waar hij zes maanden lang verbleef.
 - 2 De hoeveelheid geld die hij ervoor betaald kreeg.
 - 3 De vele contacten met zijn collega's.
 - 4 De werkzaamheden die van hem werden verlangd.
- Omcirkel 'wel' of 'niet' in de uitwerkbijlage.*
- 2p **34** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet wordt genoemd in de regels 24-46.
- 1 Op het eiland Hamilton heeft Benoît harder moeten werken dan hij had verwacht.
 - 2 Voor Benoît was zijn verblijf op het eiland Hamilton niet zonder risico's.
 - 3 Na zijn activiteiten op het eiland Hamilton was Benoît hard toe aan vakantie.
- Omcirkel 'wel' of 'niet' in de uitwerkbijlage.*

«Ils vont en cours le ventre vide»

Alors qu'ils en ont vraiment besoin, les adolescents sont nombreux à ne pas prendre le petit déjeuner. Ce qui a des conséquences, surtout pour les filles.



(1) Pourquoi est-ce qu'un élève sur trois ne prend pas le petit déjeuner avant de partir en cours?

Brigitte Boucher, diététiste: Je crois qu'ils n'ont pas le temps de le préparer ou qu'ils n'ont pas faim. Mais un adolescent a vraiment besoin de prendre un bon petit déjeuner. C'est à cette période de la vie qu'on est en pleine croissance, le squelette se construit vraiment. Le calcium est donc 36 et la plus grande part se consomme au petit déjeuner. Un bol de lait et des céréales, c'est rapide à préparer! Il faut au moins que les jeunes qui ne font pas de vrai petit déjeuner prennent du pain, du fromage et de l'eau pour manger en route!

(2) Les filles sont encore moins nombreuses que les garçons à manger le matin...

Oui, 36% des filles partent au collège le ventre vide, contre 26% des garçons. Les filles consomment aussi moins de produits laitiers que les garçons. Pourtant, elles en ont davantage besoin. Alors elles courent le risque d'avoir des problèmes de santé plus tard. Il faut donc lancer une campagne de prévention pour les jeunes de 14-15 ans. Une bonne nourriture est nécessaire. C'est comme pour une voiture: elle ne démarre pas sans essence!

L'Actu

- 1p **35** Wat zijn volgens Brigitte Boucher redenen voor jongeren om niet te ontbijten volgens de eerste alinea?
Schrijf beide redenen op.
- 1p **36** Welk woord past op de open plek in de eerste alinea?
A dégoûtant
B délicieux
C essentiel
D inutile
- 1p **37** Wat kun je concluderen uit de 2e alinea?
A Jongens en meisjes lopen evenveel gezondheidsrisico door slechte eetgewoontes.
B Jongeren moeten gewezen worden op het belang van goede voeding.
C Meisjes weten beter dan jongens dat goede voeding belangrijk is.
D Veel campagnes die op jongeren zijn gericht hebben nog weinig resultaat opgeleverd.

- 1p 38 Waartoe word je opgeroepen in onderstaand bericht?
- A Om een portret van Van Gogh te maken dat zoveel mogelijk op hem lijkt.
 - B Om een schilderij te maken op de manier waarop Van Gogh dat deed.
 - C Om een stripverhaal te maken over het leven van Van Gogh.
- 1p 39 Wat blijkt uit de deelnemersvoorwaarden?
- A Alleen Franse jongeren mogen meedoen.
 - B Je krijgt je ingezonden werk niet terug.
 - C Je mag tot een bepaalde leeftijd meedoen.

Joue les artistes!

A l'occasion de la diffusion du film «Moi, Van Gogh» à la Géode, découvre la vie et le travail de ce peintre au style unique.



Un film passionnant

Des Pays-Bas à Auvers-sur-Oise en passant par Arles et Saint-Rémy-de-Provence, suis le parcours artistique brillant de Vincent Van Gogh. Sais-tu qu'en seulement 10 ans de carrière, il a peint plus de 700 tableaux? Ses peintures sont connues pour leurs coups de pinceau expressifs. Leurs couleurs, vives et claires, ont influencé beaucoup d'artistes.

A toi maintenant!

Et si tu réalisais un dessin ou une peinture à la façon de Van Gogh? Choisis d'abord ton sujet: nature morte, paysage, portrait ou autoportrait... Utilise une feuille format A4 (21 cm x 29,7 cm). Et maintenant, à toi de jouer! Feutre, crayon, aquarelle ou peinture à l'huile, toutes les techniques sont permises. Les 15 plus beaux dessins seront exposés à la Géode, au mois de décembre.

Comment participer?

Envoie-nous ton œuvre avant le 30 septembre à Julie/Van Gogh, 300, rue Léon-Joulin, 31101 Toulouse Cedex 9. Au dos de ton dessin, pense à indiquer ton nom, ton prénom, ton âge, ton adresse et ton numéro de téléphone. Les gagnants seront sélectionnés par la rédaction, et les dessins ne seront pas renvoyés.

- 1p 40 Wat vertelt Marie in onderstaande tekst?
- A Haar nieuwe geliefde komt uit Frankrijk.
 - B Sinds ze in Frankrijk woont is ze erg gelukkig.
 - C Ze leert de Franse taal door naar Franse liedjes te luisteren.
 - D Ze vindt de Franse taal en cultuur helemaal geweldig.

Quelle chance!

Je suis Polonaise. J'apprends le français depuis quatre ans à l'école. Et je l'adore vraiment. Quand je parle, je lis ou j'écoute des chansons en français, je suis très heureuse. C'est l'amour et la folie de ma vie, quoi! Peut-être vous ne vous rendez pas compte de votre bonheur, de la beauté de votre pays, de votre langue et culture. Soyez heureux, appréciez-le et profitez-en. Vous avez de la chance!

Francofolle (Marie)

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.